

SAMMELPLATZ

KUNDENZEITSCHRIFT DER BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG

Erscheint 2 x jährlich

Nr. 36/2014

EDITORIAL

Sehr geschätzte Leserinnen und Leser
Sehr geschätzte Kunden,



Wir freuen uns Ihnen die zweite Ausgabe von «SAMMELPLATZ» 2014 zu präsentieren. Wir haben wiederum einige interessante Artikel für Sie zusammengestellt.

Besonders freuen wir uns Ihnen den Fortschritt unseres Neubaus zu dokumentieren. In einem Bericht der Kundenzeitung der Firma SQS, welche ISO-Zertifizierungen durchführt, werden wir als «HOT SPOT für die Feuerwehr» betitelt. Wir finden, dass diese Aussage genau auf unsere Philosophie zutrifft.

Mit dem Neubau und dem dazugehörigen Angebot an Dienstleistungen wollen wir ein «Anziehungspunkt» für die Feuerwehren und unzähligen Kunden aus dem Brandschutzbereich sein.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich Zeit nehmen unsere Informationen zu lesen und freuen uns über Ihre Anregungen.

Stefan Bucheli, Geschäftsführer

«GESCHÄFTSENTWICKLUNG BEDEUTET ÄNDERUNG NICHT ZUSTAND»

MIT
WANDKALENDER
2015



Seit März dieses Jahres plant die Brandschutz Ettiswil AG einen umfassenden Neubau bzw. Umbau. Die 40-jährige Lagerhalle (Stahlbau) muss einem modernen Neubau weichen. Auch in den bestehenden Räumlichkeiten (in der alten Weberei) werden tiefgreifende Änderungen vollzogen. Die gesamte Schlauchproduktion wird ins neue Betriebsgebäude verlagert. Die Innengummierung mit einer 40 m langen Gummierbahn, wird neu im Untergeschoss mit einer hochmodernen Lüftung, vollzogen. Mit einer Kompakt-Schlauchpflegeanlage Marke «Bockermann» wollen wir den Schlauchservice ausbauen und unsere Kunden noch besser betreuen. Im Obergeschoss wird ein Theorieraum mit einem Fassungsvermögen von 60 Personen ausgebaut. Dazu können wir die Kunden in der Kantine mit einem feinen Essen direkt verpflegen. Dieser «komplette Umbau» der Firma muss bis 31. Dezember 2014 abgeschlossen sein. Die neuen Abläufe werden ab 1. Januar 2015 eingeschult. Diese Weiterentwicklung des Unternehmens ist ein Meilenstein in der Firmengeschichte. Umso mehr freuen wir uns am «Tag der offenen Türe» die neuen Räumlichkeiten zu präsentieren.

INHALT

Exklusive Zusammenarbeit mit Dönges – Feuerwehr- und Systemlieferant (DE)	2
Exklusives Produkt von Dönges zum limitierten Sonderpreis	2

Impressionen 5. Feuerwehr Campus Schweiz	3
Aufträge mit besonderer Ausstrahlung	4

Brandschutz Ettiswil AG «intern»	5
Agenda	6
Vorschau Sammelplatz Nr. 37	6

BRANDSCHUTZ ETTISWIL BEKOMMT EXKLUSIV-VERTRETUNG



SYSTEMBELIEFERUNG. PUNKTGENAU, DYNAMISCH UND ZUVERLÄSSIG!

Wenn irgendwo eine Sirene ertönt und ein Feuerwehrfahrzeug zum Einsatz fährt, kann man davon ausgehen, dass Ausrüstung von Dönges an Bord ist. Von unseren Fachhandelspartnern werden unsere Produkte an Feuerwehren in ganz Europa vertrieben. Wir bieten ein breites Programm an Ausrüstung für Feuerwehren, von der Schraube über Plasmaschneidergeräte bis zu kompletten Lösungen z. B. zur Dekontamination.

DÖNGES
EXKLUSIV VERTRETEN
IN DER SCHWEIZ DURCH

BE
Ettiswil AG
**BRANDSCHUTZ
ETTISWIL AG**



Wir freuen uns Ihnen mitzuteilen, dass wir per 1. Januar 2015 für die Sparte Feuerwehrausrüstungen in der ganzen Schweiz und Fürstentum Lichtenstein die Exklusiv-Vertretung von Dönges erhalten haben. Als modernes Handelsunternehmen steht Dönges ständig im Mittelpunkt des Marktes. Kompetenz und

Kommunikation ist deshalb die Basis für eine erfolgreiche Zusammenarbeit. Die Dönges-Feuerwehr-Produkte werden in Kürze in unserem Internet-Katalog ergänzt. Bereits im unten stehenden Artikel überraschen wir Sie mit einem interessanten Dönges-Produkt!

EXKLUSIVES PRODUKT VON DÖNGES

FEUERWEHR-PUMPSAUGER STARMIX

- Druckwasserdichte Gerätesteckdose mit Einschaltautomatik
- Überlaufschutz
- Behälter mit Kippfunktion für problemlose Reinigung/Entleerung
- MAST-Pumpe herausnehmbar

- Förderleistung: Pumpe max. 300 l/min im Saugbetrieb max. 40 l/min
- Ansaughöhe: im Vollsaugmodus max. 1,5 m
- Förderhöhe: ab Sauger max. 6 m
- Förderweite: max. 50 m

AUCH ALS NORMALER NASS-/TROCKENSAUGER EINSETZBAR!

- Edelstahl Handstück und 2 x Kunststoff-Saugrohr
- Bodendüse mit Gummi- und Borsteneinsatz
- Spezial Saugschlauch 5 m Länge
- formstabiler Abpumpschlauch 10 m Länge
- Adapter GEKA-Kupplung auf C-Kupplung
- Schaumstofffilter
- Nass-Filtersack

TECHNISCHE DATEN

- Abmessung: 59 x 57 x 90 cm, Gewicht 26,8 kg
- Leistungsaufnahme: max. 2.200 Watt inklusive Pumpe
- Behältervolumen: max. 55 l brutto



**PREIS BIS MITTE
FEBRUAR: 1771.60**

Feuerwehr-Pumpsauger Starmix

CHF (exkl. MwSt.)

Art. 06.80005

2200.00

IMPRESSIONEN 5. FEUERWEHR-CAMPUS SCHWEIZ

Bereits zum 5. Mal führt die Brandschutz Ettiswil AG im Ausbildungszentrum Büren a/Aare den beliebten Feuerwehr-Campus Schweiz durch. 30 interessierte Feuerwehrleute nehmen am Vormittag an interessanten Referaten von S-Gard (Bekleidung) und Bornack (Absturzsicherung) teil. Am Nachmittag können die Teil-

nehmer im Brandcontainer die Brandschutzbekleidung aus unserem Sortiment testen. Parallel findet für eine Gruppe die Ausbildung «Rauchgasphänomen» statt. Der 6. Feuerwehr-Campus ist bereits wieder reserviert für den 16. September 2015. Weiter ist auch ein Feuerwehr-Campus in französischer Sprache geplant!



Bruno Schmitz, Geschäftsführer S-Gard beim Referat Bekleidungssysteme



Peter Klumpp, Höhenretter BFW Stuttgart beim Referat Absturzsicherung



Kurz vor dem Einsatz...



Beim Einsatz im Brandcontainer



Das BE-Team v.l.n.r. Thomas Bussmann, Stefan Bucheli, Mario Rumi, Markus Weber

AUFTRÄGE MIT BESONDERER AUSSTRAHLUNG

In der Folge präsentieren wieder ein paar Ausrüstungsaufträge welche uns besonders ehren.

AUS DEM BEREICH FEUERWEHR



Feuerwehr Ersigen-Oberösch BE – neue Brandschutzbekleidung Typ HUNTER



Betriebsfeuerwehr KWC Franke Water Systems AG, Unterkulm – Brandschutzbekleidung Typ HUNTER



Feuerwehr Auw AG – neue Brandschutzbekleidung Typ HUNTER



Feuerwehr Wohlensee-Nord BE (fusionierte Feuerwehr Wohlen und Meikirch) – neue Brandschutzbekleidung Typ HUNTER



Betriebsfeuerwehr Schweizer Zucker AG, Aarberg BE – neue Brandschutzbekleidung Typ HUNTER



Feuerwehr Horw LU – neue Brandschutzbekleidung Typ HUNTER

AUS DEM BEREICH INDUSTRIE



Ausrüstung der Mitarbeiter CREABETON BAUSTOFF AG, Rickenbach LU ein Unternehmen der Müller-Steinag Gruppe – Warnschutzbekleidung wind- und wasserdicht



Wir durften die Firma Jules Weinberger AG mit neuen MASCOT UNIQUE Arbeitsbekleidungen ausrüsten. Auf dem Bild sind die Lernenden der Standorte Luzern, Zug und Thalwil zu sehen. Wir wünschen ihnen eine tolle und spannende Lehrzeit. Danke für den geschätzten Auftrag und die gute Zusammenarbeit!

BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG «INTERN»

BESUCH DER FIRMA W. L. GORE & ASSOCIATES, D-PUTZBRUNN

Anlässlich einer Ausbildung und Produkte-Besprechung besuchte eine Delegation unserer Firma die Firma GORE in München. Mit dem Vertreter von GORE und S-Gard konnten einige wichtige Punkte für den Verkauf der Bekleidung mit der hochwertigen GORE-Membrane besprochen werden.



v.l.n.r. Stefan Bucheli, Christophe Chapotat, Thomas Bussmann und Mario Rumi

FIRMEN- UND GEBURTSTAGFEST AUF DER BADEGG

Am 27. Juni 2014 luden Stefan Bucheli und Heiri Müri die Mitarbeiter der Brandschutz Ettiswil AG anlässlich ihres 50. Geburtstages zu einer Firmenfeier ein. Die Feier fand auf der schönen Badegg (Luthern-Bad LU) statt. Bei schönstem Sommerwetter konnte man

zum Auftakt ein Fondue einnehmen! Nach dem speziellen Apéro wurde die Crew der Brandschutz Ettiswil AG im Restaurant Badegg bei einem feinen Nachtessen verköstigt. Um Mitternacht fuhr der Gemeinschaftsbus alle Teilnehmer wohlbehütet nach Hause.



Stefan Bucheli und Heiri Müri begrüßen die Leute



Spezieller Auftakt mit einem «Fondue»



Feines Nachtessen nachher im Restaurant Badegg

BE-ETTISWIL  Gefällt mir



AGENDA

■ **Woche 9 / 2015**
Sammelplatz Nr. 37

■ **8. – 13. Juni 2015**
Interschutz 2015 (Hannover)

■ **16. – 19 Juni 2015**
Suisse Public 2015 (Bern)



Laden Sie unter www.be-ettiswil.ch alle erschienenen Ausgaben vom «Sammelplatz» als PDF herunter

IMPRESSUM

Herausgeber:
BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG
Willisauerstrasse 21
CH-6218 Ettiswil LU

Design:
AGENTUR FRONTAL AG, Willisau

Auflage:
3'000 Exemplare deutsch
1'000 Exemplare französisch
erscheint 2 x jährlich

ROGER WERMELINGER – NEUER MITARBEITER SERVICE + VERKAUF HANDFEUERLÖSCHER DEUTSCHSCHWEIZ



Seit 1. September 2014 arbeitet Roger Wermelinger als Service-Techniker Bereich Handfeuerlöcher in unserem Unternehmen. Roger Wermelinger ist 41 Jahre alt und wohnt mit seiner Partnerin in Grosswangen. Er ist ein erfahrener Berufsmann im Brandschutzbereich weil er schon vor dem Eintritt in unsere Firma auf diesem Sektor Erfahrungen sammeln konnte. Roger Wermelinger hat sich in der kurzen Zeit bereits sehr gut in unser Team eingefügt und wir freuen uns ob seinem Engagement.

DANIEL MARGEL – NEUER MITARBEITER SERVICE + VERKAUF HANDFEUERLÖSCHER ROMANDIE



Ab 1. Dezember 2014 beginnt Daniel Margel aus Mézières FR seine neue Stelle bei uns. Er ist 45 Jahre alt, verheiratet und Vater von 2 Kinder im Alter von 11 und 20 Jahren. Daniel Margel ist u.a. Feuerwehr- eingeteilter bei der Stützpunkt-Feuerwehr Romont. In der ersten Woche wird er bei uns die Ausbildung zum Feuerlöcher-Service-Techniker durchlaufen. Wir freuen uns nun auch in der Romandie eine Verstärkung erhalten zu haben und wünschen ihm bei der Ausübung seiner neuen Arbeit viel Spass.

VORSCHAU SAMMELPLATZ NR. 37

- umfassende Baureportage
- Vorstellung Mitarbeiter
- «Tag der offenen Tür»